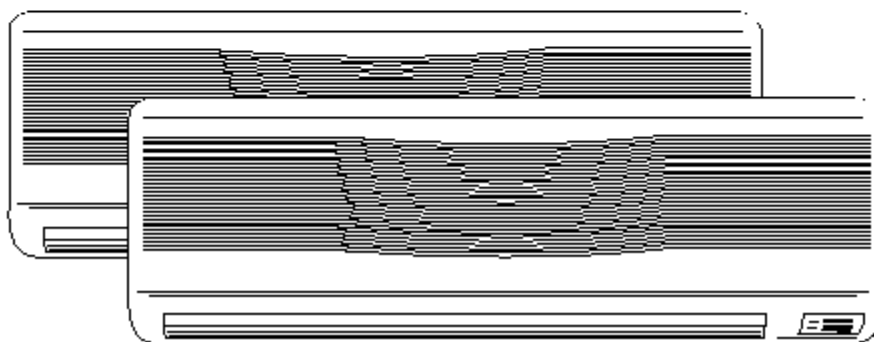
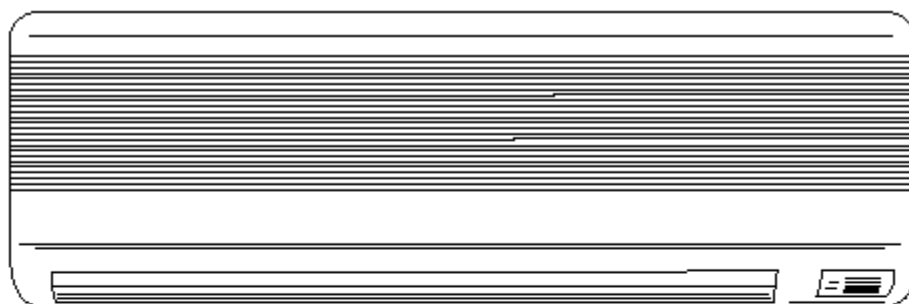


Ferrolì

**Domovní klimatizační jednotky
SMILE PC7 / DS PC7**



CE

Uživatelský návod k obsluze





- Přečtete si pozorně upozornění uvedené v tomto návodu k použití, protože obsahují důležité pokyny k bezpečné instalaci, použití a údržbě.
- Návod k použití je nedílnou a důležitou součástí výrobku a uživatel ho musí pečlivě uchovat pro všechna další užití.
- Jestliže chcete zařízení prodat nebo darovat dalšímu uživateli, nebo chcete-li přemístit, vždy si ověřte, zda je přiložena tato příručka, aby ji mohl použít nový majitel.
- Instalaci a údržbu smí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci v souladu s platnými normami a podle pokynů výrobce.
- Chybná instalace nebo špatná údržba mohou způsobit zranění osob či zvířat nebo poškození věcí. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody, které byly způsobeny špatnou instalací a nevhodným používáním přístroje a obecně nedodržáním pokynů výrobce.
- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou odpojte přístroj od napájení pomocí vypínače či jističe.
- V případě poruchy a/nebo špatného fungování přístroj vypněte, ale v žádném případě se ho nepokoušejte sami opravit, ani neprovádějte žádný přímý zásah. Obrat'te se výhradně na odborně vyškolené pracovníky.
- Případnou opravu nebo výměnu výrobků smí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci s použitím výhradně originálních náhradních dílů. Nedodržení výše uvedených pokynů ohrožuje bezpečnost přístroje.
- Pro trvalé zajištění výkonného a trvalého provozu si u svého dodavatele zajistěte pravidelný servis klimatizační jednotky včetně provádění pravidelných revizí dle normy ČSN 33 1500 „Revize elektrického zařízení“.
- Přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl výslovně určen. Každé jiné použití se považuje za nevhodné a tedy nebezpečné.
- Po odstranění obalu ověřte úplnost dodávky.
- Části obalu mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit tento obalový materiál z jejich dosahu.
- V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na dodavatele.

ÚVOD:

Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste si vybrali klimatizační jednotku FERROLI moderního pojetí, špičkové technologie, zvýšené spolehlivosti a kvalitní konstrukce. Přečte si prosím pozorně tento návod a pečlivě ho uchovejte pro další použití.

Klimatizace FERROLI slouží jako přímý zdroj chladu či tepla (v omezeném režimu) s vysokým výkonem, který funguje na elektrickou energii a je řízený moderním kontrolním mikroprocesorovým systémem.

Venkovní jednotka klimatizace je tvořena tepelným čerpadlem vzduch / vzduch jehož zvláštní forma umožňuje zvýšenou účinnost výměny za všech provozních podmínek. Klimatizace je dále vybavena kvalitním kompresorem s regulací dodávaného chladicího / tepelného výkonu, spínacími, měřicími a bezpečnostními prvky, elektronickou řídicí jednotkou s vlastní autodiagnostikou a uživatelsky přívětivým účelově navrženým dálkovým ovládním s množstvím užitečných funkcí.

Díky kontrolnímu a regulačnímu mikroprocesorovému systému se špičkovou autodiagnostikou je provoz zařízení z velké části automatický. Výkon se reguluje automaticky kontrolním systémem v závislosti na prioritách nastavení uživatele pro dosažení pohodlí za všech provozních podmínek.

Uživatel pouze nastaví požadovanou teplotu uvnitř místností (pomocí dálkového ovládní). Regulační a kontrolní systém zajišťují optimální provoz po celé užité období.

Kontrolky LED nepřetržitě signalizují stav provozu přístroje: případné funkční poruchy jsou signalizovány okamžitě, a je-li to možné, automaticky opraveny.

Prohlášení o shodě

Výrobce tímto prohlašuje, že příslušná zařízení vyhovují následujícím směrnícím a následným modifikacím:

- Směrnice o používání zařízení 89/392 EEC a modifikace 91/368 EEC, 93/44 EEC
- Směrnice pro nízké napětí 73/23 EEC a modifikace 93/68 EEC
- Směrnice pro elektromagnetickou slučitelnost EMC 89/336 EEC
- Směrnice o energetické účinnosti EMC 2002/31 EC

OBSAH:

Všeobecná technická specifikace	4
Dodání zboží	4
Předmluva	4
Provozní podmínky	4
Představení jednotky pro instalaci na stěnu	4
Komponenty vnější jednotky	5
Komponenty vnitřní jednotky	5
Dálkové ovládání	6
Uvedení do provozu	7
Doporučení jak používat dálkové ovládání	7
Jak vložit/vyměnit baterie	7
Instalace dálkového ovládání	7
Automatická konfigurace dálkového ovládání	7
Napájení klimatizační jednotky	8
Jak zvolit provozní režim	8
Popis provozních režimů	9
Nastavení teploty v provozním režimech DRY a SMART	9
Regulace průtoku vzduchu	10
Programování časového spínače (TIMER)	10
Indikátor LED diod vnitřní jednotky	11
Nouzové tlačítko vnitřní jednotky	11
Vypnutí a uskladnění	11
Užitečné rady pro úsporné používání	11
Běžná údržba	12
Jak čistit filtry stěnové jednotky	12
Jak čistit vnitřní jednotku	12
Jak čistit vnější jednotku	12
Bezpečnost a znečištění	13
Všeobecné pokyny	13
Servis a náhradní díly	13
Odstranění závad	13
Bezpečnostní předpisy	14
Záruční list	15

VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA:

Dodání zboží

Jakmile obdržíte zboží, je nutné, abyste zkontrolovali, že jste obdrželi v pořádku všechny díly a položky které jsou uvedeny na dodacím listu a rovněž to, zda nedošlo během k poškození zboží během přepravy. Pokud je zjištěna závada, okamžitě o ní informujte odpovědného dopravce zboží a současně o zjištěných problémech informujte našeho obchodního zástupce.

Pouze tímto včasným jednáním obdržíte chybějící díly či náhradu škod v nejkratší možné lhůtě.

Předmluva

Toto zboží je konstruováno a vyrobeno pro vzduchovou klimatizaci a pro tento účel se musí používat. Zařízení bude fungovat správně, spolehlivě a výkonně pouze za předpokladu, že se bude správně používat a udržovat v plně provozním stavu.

Prosím, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze a pokud během provozu dojde k jakémukoli problému či obtížím, tak tyto oznamte. V případě servisního zásahu či odborné konzultace vám poskytneme naše servisní služby, které fungují v součinnosti s našimi obchodními zástupci a jsou vám kdykoli k dispozici.

Provozní podmínky

Klimatizační jednotky smí být provozovány podle následujících podmínek.

- **Režim CHLAZENÍ** – klimatizace může být provozována v tomto režimu za venkovní teploty **+15 .. +40°C**
- **Režim TOPENÍ** – klimatizace může být provozována v tomto režimu za venkovní teploty **0 .. +20°C**

Poznámka: Termín venkovní teplota znamená teplotu vzduchu nasávanou do venkovní jednotky klimatizace.

Pokud chcete provozovat klimatizační jednotku za jiných podmínek než jsou výše uvedené, je nutné ji vybavit přídatným příslušenstvím.

- **Vyhřívání kompresoru** – Je nutné v při používání klimatizace při venkovních teplotách nižších než 0°C! Vyhřívání kompresoru zamezuje zatuhnutí oleje a nedostatečnému mazání kompresoru.
- **Topný kabel** – Je nezbytný pokud používáte klimatizaci pro TOPENÍ při venkovních teplotách pod 0°C. Při provozu klimatizace v tomto režimu kondenzuje na venkovní jednotce voda. Přidáním topného kabelu zamezíte jejímu zamrznutí ve venkovní jednotce a zajistíte možnost volného odtoku z jímkou kondenzátu.

Upozornění: Špatným odtékáním kondenzátu z venkovní jednotky riskujete poškození ventilátoru!

- **Zimní regulace tlaku** – nachází využití při provozu klimatizace v režimu CHLAZENÍ při teplotách nižších než je uvedeno výše. Bez systému regulace tlaku je vnitřní jednotka klimatizace náchylná k zamrznutí.

Upozornění: Při zamrznutí vnitřní jednotky riskujete její poškození a vytečení vody do místnosti!

Představení jednotek pro instalaci na stěnu

Jednotky pro instalaci na stěnu jsou dělené chladící klimatizační jednotky, jež se skládají z jednotky pro stěnovou instalaci a vnější jednotky.

VŠEOBECNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

Komponenty vnější jednotky

1. Skříň přístroje

Skříň venkovní jednotky je vyrobena z pozinkovaných ocelových plechů lakovaných práškovým polyesterovým nástřikem, které jsou nejdříve vystaveny pasivačnímu oplachu. Toto zpracování zaručuje, že je jednotka odolná proti vlivům počasí. Pevná nosná konstrukce je vyrobena z velmi silného pozinkovaného plechu ohýbaného na lisu, která zabraňuje vibracím.

2. Kompresor

Kompresor je SCROLL nebo spirálového typu, záleží na příslušném modelu, rotační, vysoce výkonný a bezhlučný s ochranou proti tepelným a elektrickým přetížením.

Je instalovaný na gumových výztužích pro zabránění přenášení vibrací.

3. Ventilační jednotka

Vnější jednotka má šroubový větrák s velkými lopatkami, které jsou ovládány nízkootáčkovým motorem, který zajišťuje neuvěřitelně bezhlučný provoz.

4. Tepelný výměník

Konstrukce tepelného výměníku je vyrobena z měděných trubek s celistvými lamelovými rozšířenými plochami z hliníkového plechu. Chladicí žebra jsou upevněny přímo na průchozím rozvodu měděných trubek pro zajištění nejvyššího možného stupně přenosu tepla.

5. Chladicí okruh

Je vyrobený z měděné trubky s testovanou těsností spojů.

Komponenty vnitřní jednotky

6. Pro instalaci na stěnu

Skříň jednotky pro instalaci na stěnu je celá vyrobena z ABS a slouží jako nosná konstrukce. Ventilační jednotka se skládá z větráku pro příčný průtok vzduchu. Tento zajišťuje extrémně tichý chod. Vnější jednotka má šroubový větrák s velkými lopatkami.

7. Filtrovací sekce

Filtrovací sekce, jenž se nachází ve vnitřní jednotce, je vyrobena ze syntetického materiálu s vysokou filtrovací kapacitou jenž se dá čistit vyfoukáním proudem vzduchu a nebo opláchnutím pomocí vody. Jednotka je rovněž vybavena aktivním uhlíkovým elektrostatickým filtrem, který zabraňuje nepříjemným zápachům.

8. Dálkové ovládání

Výrobní série těchto klimatizačních jednotek jsou dodávány s infračervenými dálkovými ovladači, které zajišťují a umožňují snadný provoz a ovládání parametrů klimatizačních jednotek.

VŠEOBECNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

Dálkové ovládání

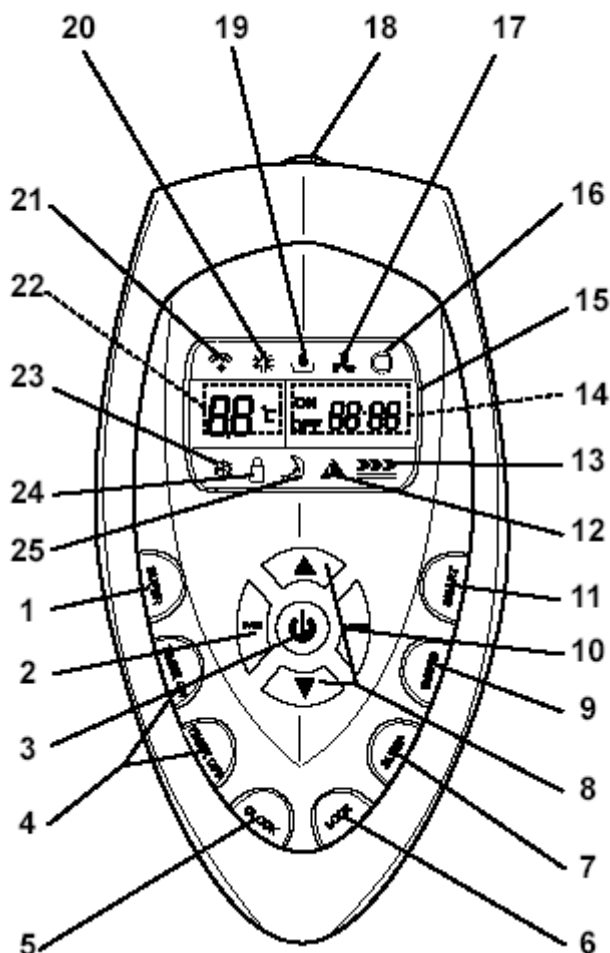
Dálkové ovládání (**obr.1**) je vybaveno sadou tlačítek a displayem, který zobrazuje veškeré aktivované funkce a různé parametry, které jsou potřebné buďto pro uživatele a anebo pro montéra ke správnému namontování samotné klimatizační jednotky.

1. Tlačítko „**SUPER**“ slouží k zapnutí/vypnutí rychlého režimu chlazení
2. Tlačítko „**FAN**“ slouží pro zvolení rychlosti větráku a nebo „automatické nastavení rychlosti“.
3. Tlačítko **ON/OFF** zapne a vypne klimatizační jednotku.
4. Tlačítka „**TIMER ON**“/„**TIMER OFF**“
5. Tlačítko **CLOCK** slouží k nastavení aktuálního času
6. Tlačítko **LOCK** slouží k zablokování poslední funkce, která byla zadána pomocí dálkového ovládání.
7. Tlačítko „**SLEEP**“ slouží pro nastavení/zrušení režimu Sleep bez ohledu na provozní režim klimatizační jednotky.
8. Tlačítko „**TEMPERATURE / TIME**“ slouží pro nastavení okolní teploty a časového spínače: (šipka nahoru) – zvýšit, (šipka dolů) – snížit
9. Tlačítko „**SWING**“ slouží k zapnutí/vypnutí automatického režimu vzduchového spojleru – žebra
10. Tlačítko „**MODE**“ zvolí provozní režim: chladicí, vysoušecí, horký a nebo pouze ventilací.
11. Tlačítko „**SMART**“ automaticky zvolí nejvhodnější provozní režim pro počáteční okolní teplotu. (automatický režim).

Fig.1

Tlačítka zobrazované LED diodami

12. Indikátor režimu „**SMART**“
13. Zobrazovací pole displaye pro rychlost ventilace
14. Zobrazovací pole displaye pro nastavení času
15. Display z tekutých krystalů
16. Indikátor režimu „**HEAT**“
17. Indikátor režimu „**FAN**“ pouze pro ventilaci
18. Přenašeč infračerveného signálu
19. Indikátor pro režim „**DRY**“.
20. Indikátor režimu „**COOL**“.
21. Indikace LED diodou pro přenášený signál
22. Zobrazovací pole displaye pro teplotu
23. Indikátor režimu „**SUPER**“
24. Indikátor pro blokování panelu tlačítek „**LOCK**“
25. Indikátor režimu „**SLEEP**“.

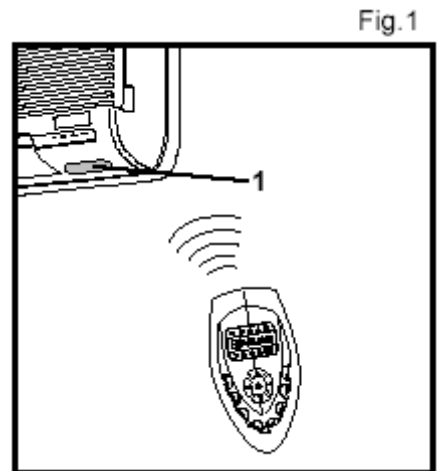


UVEDENÍ DO PROVOZU:

Doporučení jak používat dálkové ovládání

Ke správnému použití dálkového ovládání je třeba dodržovat následující instrukce

1. Pokud nebudete používat dálkový ovladač během delší doby, vyjměte z něj baterie.
2. Pokud používáte dálkový ovladač, nasměrujte jej směrem k přijímači signálů vnitřní jednotky **(1)**.
3. Signál dálkového ovladače je funkční maximálně na vzdálenost 7 m.
4. Mezi přijímačem a signálem dálkového ovladače nesmí být žádný předmět.
5. S dálkovým ovladačem zacházejte opatrně.
6. Signál může být rušen rychločinnou lampou, zářivkou s invertorem a nebo mobilním telefonem.
7. Nenechávejte dálkový ovladač na místech, kde by mohl být vystaven přímému slunečnímu svitu, blízkosti sporáku či kamen a nebo jiného zdroje tepla.



Poznámka: Baterie – viz bod 1., musí být uchovávány na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Jak vložit/vyměnit baterie

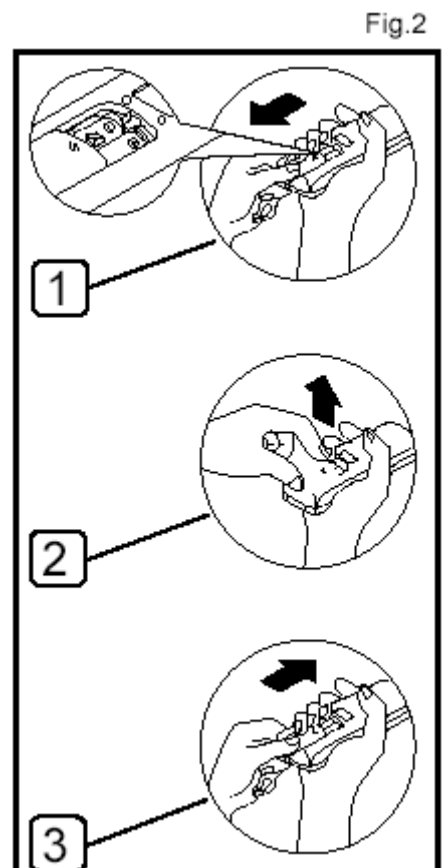
Pro vložení či výměnu baterií postupujte následovně:

1. Sundejte kryt **(1)**
2. Vyjměte vybité baterie a vložte nové **(2)** a ujistěte se, že jsou vloženy správně dle označení v krytu pro baterie.
3. Nasadíte zpět kryt **(3)**

Při vyměňování baterií zůstává nastavení dálkového ovladače zachováno, pokud se baterie vymění během 1 minuty.

Poznámka: Pokud nebudete používat klimatizační jednotku po delší dobu, tak vyjměte baterie z dálkového ovladače a schovejte je na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Pro ochranu životního prostředí a k zajištění bezpečnosti osob odhazujte či likvidujte baterie jen pro to v speciálně určených kontejnerech.



Instalace dálkového ovládání

Infračervené dálkové ovládání se dá přimontovat na stěnu za použití držáku. Ujistěte se, že mezi přenašečem infračerveného signálu a přijímačem na vnitřní jednotce nejsou žádné překážky.

Automatická konfigurace dálkového ovládání

Před prvním vložení baterií do dálkového ovladače se nedotýkejte žádného tlačítka na ovladači alespoň po dobu 30 sekund, čímž umožníte ovladači aby se automaticky nakonfiguroval. Pokud náhodou během 30 sekund stisknete tlačítko, potom vyjměte baterie, stiskněte opakovaně tlačítko ON/OFF po dobu 5 sekund a vložte opětovně baterie bez dalšího stisknutí dalších tlačítek.

Fig.1

Napájení klimatizační jednotky

K zapnutí klimatizační jednotky stiskněte tlačítko **START/STOP (obr.1)**
 Pokud je zařízení zapnuto, signalizační dioda klimatizační jednotky se rozsvítí
 Pamatujte na to, že display vždy zobrazí poslední provozní režim a funkce, které se již předtím používaly. Pokud si přejete změnit provozní režim systému tak dodržujte důsledně instrukce.

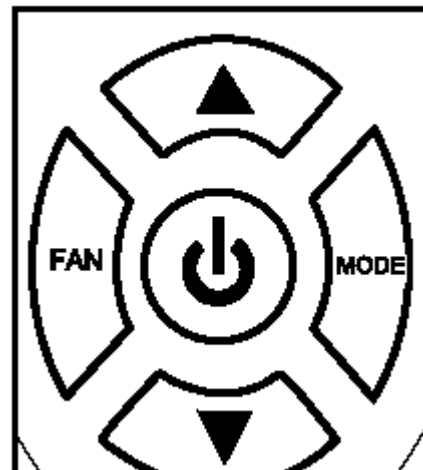


Fig.2

Jak zvolit provozní režim

Pro zvolení různých provozních režimů (**obr. 3**) stiskněte tlačítko „**MODE**“ (**obr.2**).

1. Chladicí (**COLD**) režim pokud je nutné ochladit místnost.
2. Vysoušecí (**DEHUMIDIFYING**) režim pokud potřebujete místnost zbavit vlhkosti vzduchu.
3. Ventilační (**FAN**) režim. Filtrovaný vzduch bude neustále cirkulovat po místnosti.
4. Pokud je třeba místnost ohřát, stiskněte tlačítko pro Topný (**HEAT**) režim.
5. Režim **SMART**: stiskněte tlačítko SMART a klimatizační jednotka automaticky zvolí nejvhodnější provozní režim s ohledem na okolní teplotu místnosti.
6. Režim **SUPER**: pro zvolení rychlého režimu ochlazení (Rapid Cooling mode) stiskněte tlačítko SUPER.
7. Pro nastavení nočního režimu stiskněte tlačítko režimu **SLEEP**.

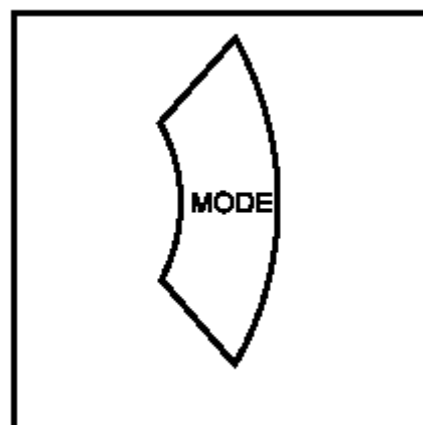
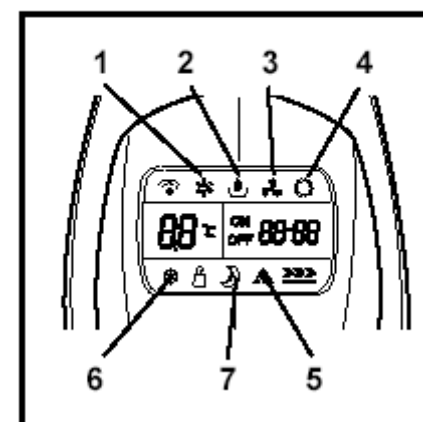




Fig.3









Popis provozních režimů

K dispozici jsou následující provozní režimy:

Chladicí režim (**Cold mode** ): funkci pro spuštění chlazení zvolíte stisknutím tlačítka „**MODE**“ dokud se na display neobjeví odpovídající symbol „**COOL**“. Pokud je nastavená teplota nižší, než je teplota místnosti, jednotka se spustí a začne pracovat. Nastavení teplotního rozpětí : 18°C – 32°C, přednastavená teplota: 26°C. (provozní teplotní hranice: minimální teplota vstříknutého vzduchu do vnější jednotky je 21°C)

Vysoušecí režim (**Dehumidifying mode** ): tato funkce se aktivuje stisknutím tlačítka „**MODE**“ dokud se na display neobjeví odpovídající symbol „**DRY**“. Podobně jako u funkce „**COOL**“ klimatizační jednotka se spustí v chladicím režimu a rychle dosáhne požadovanou okolní teplotu. Jakmile je hodnota teploty 2 stupně nad nastavenou hodnotu, rychlost větráku se rychle přepne na minimální rychlost ve speciálním střídavém režimu, který napomáhá k odstranění vlhkosti vzduchu. Pokud se používá funkce „**DRY**“ po delší dobu, může na vstupním otvoru docházet ke kondenzaci.

Ventilační režim (): automaticky cirkuluje vzduch po místnosti. Pokud klimatizační jednotka pracuje a vy stisknete tlačítko „**FAN**“, můžete zvolit požadovanou rychlost větrání (maximum , medium , minimum , auto ).

Topný režim (**heating mode** ): tento režim se spustí, pokud stisknete tlačítko „**MODE**“ dokud se na display nezobrazí odpovídající symbol „**HEAT**“. Klimatizační jednotka začne pracovat za předpokladu, že je nastavená teplota je vyšší, než je teplota v místnosti. Větrák vnitřní jednotky se spustí pouze, pokud cívka tepelné výměny dosáhla určité teplotní hodnoty. Pokud změníte režimy z „**COOL**“ na „**HEAT**“ a opačně, tak se jednotka asi na 3 minuty vypne. Nastavení teplotního rozpětí: 18°C – 32°C, přednastavená teplota: 23°C.

Režim SMART (na display se zobrazí pod symbolem 5). Klimatizační jednotka automaticky nastaví teplotu vzduchu a rychlost v závislosti na teplotě v místnosti.

- teplota v místnosti 21°C a nižší; s přednastavenou teplotou na 22°C se spustí režim „**HEAT**“
- teplota v místnosti 21°C - 26°C, spustí se režim „**DRY**“, teplota klesne o 1,5°C každé 3 minuty.
- teplota v místnosti je vyšší než 26°C, s přednastavenou teplotou 26°C se spustí režim „**COOL**“


Režim SMART: rychlý režim ochlazení (na display se zobrazí pod symbolem 15) spustí maximální rychlost větráku a nastaví automaticky teplotu na 18°C. V tomto režimu můžete nastavit funkci časovač (timer) a rovněž zvolit směr průtoku vzduchu.

Režim „SLEEP“: pro nastavení nočního režimu stiskněte tlačítko „**SLEEP**“. Odpovídající symbol se zobrazí na display. Teplota se buďto zvyšuje (chladicí režim „**COOL**“) a nebo se snižuje (topný režim „**HEAT**“) o 1°C během každé hodiny provozu. Poté, co teplota dosáhne 3°C, jednotka udržuje tuto teplotu během 8-mi hodinového provozu v nastavení režimu „**SLEEP**“ a potom se automaticky vypne.

Funkce CLOCK: nastavení času se provádí ihned po vložení baterií. Dálkový ovladač zobrazí nastavení a hodiny blikají dokud nenastavíte nový čas.

Nastavení času se ovládá pomocí tlačítek nahoru a dolů ( )

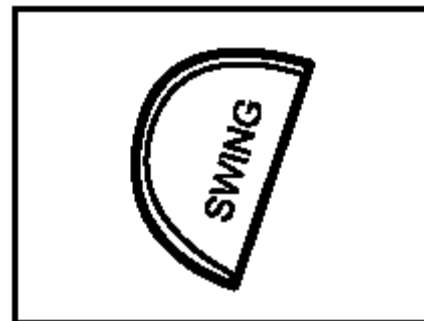
- pro posunutí času o 1 minutu dopředu či dozadu stiskněte tlačítka jednou
- pro posunutí času o 10 minut dopředu či dozadu stiskněte tlačítka na 1,5 sekundy
- pro posunutí času o 60 minut dopředu či dozadu, stiskněte tlačítka na delší dobu

Funkce LOCK (): stisknutím tlačítka „**LOCK**“ se uzamkne na dálkovém ovladači poslední funkce, která byla dálkovým ovladačem programována. Veškerá ovládací tlačítka se deaktivují včetně tlačítka „**START/STOP**“. Pro opětovné zapnutí funkcí tlačítek stiskněte opět tlačítko „**LOCK**“.

Regulace průtoku vzduchu

Při zapnutí klimatizační jednotky se automaticky v určitém úhlu nastaví také vířící lopatka. K ovládání regulace průtoku vzduchu, který generuje vnitřní jednotka, stiskněte tlačítko „**SWING**“ (obr.1). Pokud stisknete tlačítko jednou, vířící lopatka začne pracovat a vířit okolní vzduch. Při stisknutí tlačítka „**SWING**“ podruhé se lopatka uzamkne.

Fig.1



Programování časového spínače (TIMER)

Tlačítka **TIMER ON** a **TIMER OFF** (obr.2) se používají pro 2 nastavení, první když se má klimatizační jednotka zapnout a druhé když se má klimatizační jednotka vypnout.

Fig.2



Pro nastavení času postupujte následujícím způsobem.

1 - pro nastavení času kdy se má klimatizační jednotka zapnout, stiskněte jednou tlačítko **TIMER ON**.

Nastavení času se provádí za pomoci šipek nahoru a dolů (▲ ▼):

- pro posunutí času o 1 minutu dopředu či dozadu stiskněte tlačítka jednou
- pro posunutí času o 10 minut dopředu či dozadu stiskněte tlačítka na 1,5 sekundy
- pro posunutí času o 60 minut dopředu či dozadu, stiskněte tlačítka na delší dobu

Pro potvrzení nastavení času stiskněte tlačítko **TIMER ON** ještě jednou.

Pro zrušení nastavení stiskněte tlačítko **TIMER ON** třikrát.



2 - pro nastavení času, kdy se má jednotka vypnout stiskněte tlačítko **TIMER OFF**:

Nastavení času se provádí za pomoci šipek nahoru a dolů (▲ ▼):

- pro posunutí času o 1 minutu dopředu či dozadu stiskněte tlačítka jednou
- pro posunutí času o 10 minut dopředu či dozadu stiskněte tlačítka na 1,5 sekundy
- pro posunutí času o 60 minut dopředu či dozadu, stiskněte tlačítka na delší dobu

Pro potvrzení nastavení času stiskněte tlačítko **TIMER ON** ještě jednou.

Pro zrušení nastavení stiskněte tlačítko **TIMER ON** třikrát.

Indikátor LED diod vnitřní jednotky

Smysl a funkce „LED“ diod ve chvíli kdy se rozsvítí jsou vysvětleny viz níže:

1. Rozsvítí se ve chvíli kdy pracuje kompresor
2. Rozsvítí se ve chvíli kdy se nastavuje časový spínač (žlutá dioda)
3. Svítí když klimatizační jednotka pracuje (zelená dioda) a bliká během odmrazování
4. Svítí když je obdržen signál z dálkového ovladače
5. Nouzové tlačítko vnitřní jednotky: umožní jednotce aby mohla být nadále ovládána pokud je nefunkční dálkový ovladač.

Nouzové tlačítko vnitřní jednotky

Nouzové tlačítko **ON/OFF** (obr.1-5) je umístěné na přední straně vnitřní jednotky. To umožní zapnutí a vypnutí jednotky v případě, že je nefunkční dálkový ovladač.

Provozní režim a přednastavené teploty se nastaví při zapnutí automaticky na teplotu místnosti.

Poznámka: nouzový režim se musí používat pouze přechodně, a to pokud je nefunkční dálkový ovladač a nebo jste jej ztratili.

Funkce auto-restart

Jednotka je přednastavena od výrobce bez funkce auto-restart. Pokud chcete tuto funkci využít, stiskněte na asi 5 sekund nouzové tlačítko (**emergency key ON/OFF**) přičemž je jednotka zapnutá: akustický signál oznámí, že funkce auto-restart se aktivovala.

Pokud je nastavena funkce auto-restart, opětovným stisknutím nouzového tlačítka (**emergency key ON/OFF**) na asi 5 sekund funkci vypnete. Opět je oznámeno akustickým signálem.

Vypnutí a uskladnění

Stisknutím tlačítka „**ON/OFF**“ na dálkovém ovladači vypnete klimatizační jednotku. Jakmile je jednotka vypnutá, a nebo když se vypne a znovu zapne, tak kompresor nezačne okamžitě pracovat, ale trvá to asi 3 minuty než se spustí. To je systémová ochrana. Předtím, než vypnete jednotku na delší dobu, nechte ji běžet v chladicím režimu asi 2 až 3 hodiny s nastavenou teplotou na 30°C. Potom jednotku odpojte ze sítě, vyčistěte filtry a vyjměte baterie z dálkového ovladače.

Užitečné rady pro úsporné používání a správný provoz klimatizační jednotky

- Dodržujte následující instrukce pro adekvátní používání klimatizační jednotky a ušetříte peníze:
- nastavte proud vzduchu tak aby nefoukal přímo na tělo
 - udržujte teplotu v místnosti tak, aby v ní nebylo ani příliš horko ani příliš chladno.
 - Zatáhněte záclony a předejděte přímému slunečnímu svitu když jednotka pracuje v chladicím režimu.
 - Abyste udrželi v místnosti vyrovnanou teplotu, předejděte otevírání dveřím a oknům ne více, než je nezbytně nutné.
 - Proveďte nastavení časového spínače.
 - Nezabraňujte přívodu a vývodu vzduchu: to by mohlo narušit výkonnost jednotky a nebo způsobit vypnutí přístroje.
 - Pokud nebude používat jednotku po delší dobu, odpojte ji z elektrické sítě a vyjměte baterie z dálkového ovladače. Připojte opět k síti při používání abyste zajistili normální zapnutí.
 - Vyčistěte filtry alespoň jednou za dva týdny protože snižují výkonnost klimatizace když jsou ucpané.

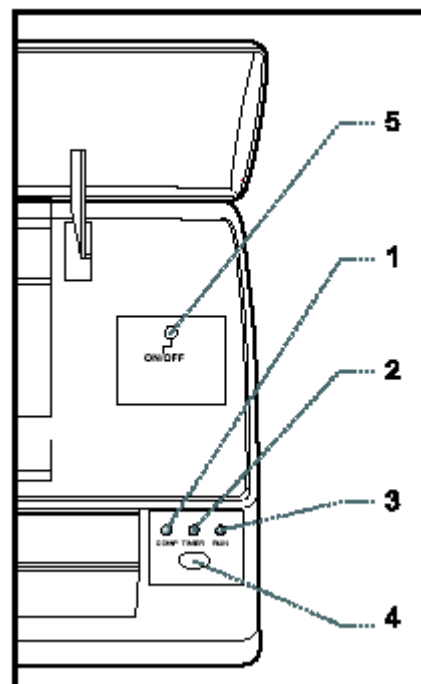
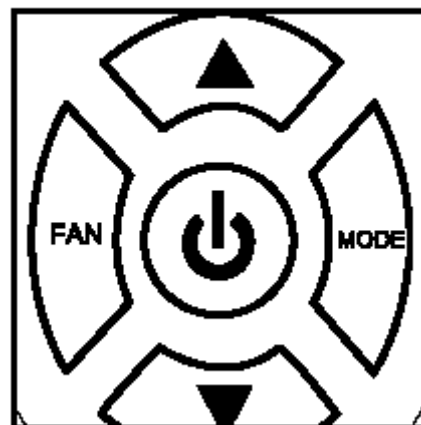


Fig.2



BĚŽNÁ ÚDRŽBA:

Jak čistit filtry vnitřní jednotky

Vzduchový filtr se musí pravidelně kontrolovat a čistit tak aby se zajistil bezproblémový provoz jednotky.

Poznámka: tato operace se musí provádět alespoň jednou za měsíc (frekvence se kterou je třeba čistit filtry závisí na charakteristických vlastnostech a množství prachu v místnosti, kde je klimatizační jednotka instalována) a nebo pokud se rozsvítí dioda pro indikaci filtru postupujte následovně (**obr. 1**):

Standardní filtr

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky
2. Zvedněte přední panel klimatizace
3. Vyjměte filtr tím, že zatlačíte na středové poklopy dokud se neuvolní z úchytky, poté je vtáhněte směrem dolů.
4. Filtry omeťte smetáčkem, vysajte vysavačem nebo opláchněte vodou.
5. Uložte díly zpět na svá původní místa.

Elektrostatické a karbonové aktivní filtry

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky
2. Zvedněte přední panel klimatizace
3. Vyjměte prachové filtry zatlačením na středové poklopy dokud se neuvolní z úchytky, poté je vtáhněte směrem dolů.
4. Vytáhněte filtr z uložení. Čistěte pouze tlakovým vzduchem – vyfoukáním. Nepoužívejte kartáč a neoplachujte vodou!, mohlo by dojít k poškození filtru.
5. Uložte díly zpět na svá původní místa.

Jak čistit vnitřní jednotku

K čištění vnitřní jednotky postupujte jak je popsáno níže (**obr. 2**)

1. Čistěte vlhkým hadříkem
2. Nepoužívejte na čištění jednotky oplachování vodou pomocí trysek, protože by to mohlo poškodit elektrické komponenty.
3. Nepoužívejte lihoviny nebo jiné leptadla za účelem čištění.

Jak čistit vnější jednotku

- Vnější jednotka (**obr.3**) se musí pravidelně čistit na začátku sezóny během níž se klimatizační jednotka bude používat.
- Vyčistěte přívod vzduchu a výstupy mřížky chladiče. Odstraňte všechny překážky, které by mohly zabránit volné cirkulaci vzduchu. Dejte pozor abyste neohnuli chladicí žebra chladicího výměníku.

Poznámka: Dávejte pozor při čištění zadní mřížky chladiče, protože chladicí žebra výměníku jsou ostrá a mohly by způsobit zranění.

Fig.1

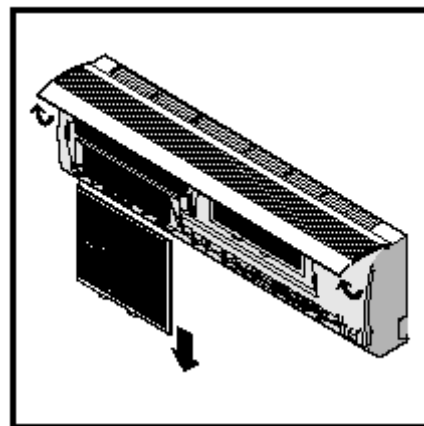


Fig.2

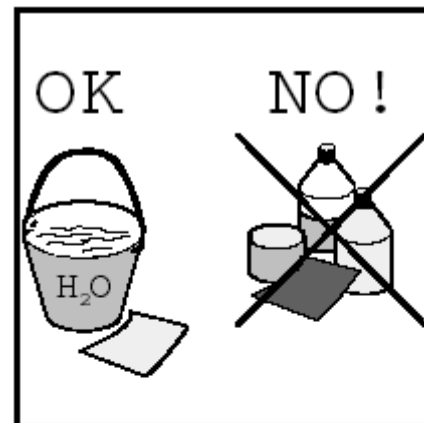
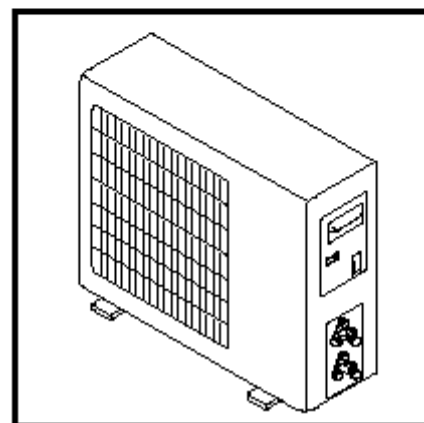


Fig.3



BEZPEČNOST A ZNEČIŠTĚNÍ:

Všeobecné pokyny

Zařízení bylo zkonstruováno s cílem minimalizovat nebezpečí zranění osob v prostředí, ve kterém je to instalováno. Abychom vyloučili jakákoliv rizika, je doporučeno se obeznámit co nejvíce se zařízením abychom předešli nehodám, které by mohli způsobit zranění a nebo způsobit škodu na majetku.

Pro další informace o charakteristických vlastnostech chladicího média se informujte v technických předpisech od výrobce chladících produktů.

SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY:

Pokud není znám původ, zeptejte se vašeho dealera případně montážní organizace od koho bylo zařízení koupeno nebo se informujte ve v nejbližším servisním středisku. Servisní střediska FERROLI jsou k dispozici na vyžádání na spojení uvedeném na poslední stránce tohoto manuálu.

Odstranění závad

Než zavoláte servis, zkontrolujte příznaky závad uvedených v následující tabulce. Můžete tím předejít zbytečným nákladům za nepotřebný servis.

Následující tabulka vysvětluje některé ze závad, které může elektronický systém detekovat a signalizovat:

Závada	Příčiny / Odstranění
Zařízení nejde zapnout resp. nepracuje	<ul style="list-style-type: none"> Není napájení. Ujistěte se, že byla správně zapojena zástrčka do zásuvky elektrické sítě, resp. není vypnut jistič. Ujistěte se, že je v zásuvce napětí a je zapnut přívod el.napájení. Pokud problém přetrvává, zavolejte servis.
Vnitřní jednotka pracuje, vnější jednotka nepracuje	<ul style="list-style-type: none"> Není napájení vnější jednotky. Ujistěte se, že je zapnut přívod el.napájení (jistič, vypínač). Pokud problém přetrvává, zavolejte servis.
Chladicí / topný efekt je malý	<ul style="list-style-type: none"> Nevhodně nastavená teplota Zanesené prachové filtry – nutno vyčistit dle popsaného postupu Venkovní / vnitřní jednotka je blokována cizím předmětem Zapnutý režim ECONOMY, zvolte požadovaný režim z menu
Matný display ovladače, klimatizace nereaguje na signál z ovladače	<ul style="list-style-type: none"> Vybité baterie v ovladači, resp. špatně vložená polarita (+/-), vyměňte/ zkontrolujte baterie Zkuste opakovaně zapnout/vypnout ovladač
Klimatizace nepracuje po zapnutí / přepnutí režimu	<ul style="list-style-type: none"> Možná příčina je způsobena ochrannou funkcí kompresoru, po uplynutí cca 3 minut se klimatizace rozběhne
Zařízení funguje, ale dlouhodobě nechladí	<ul style="list-style-type: none"> Nedostatek chladicího média. Může být vadný elektromagnetický ventil. Volejte servis
Kompresor pracuje pouze krátké časové úseky a zůstává v nečinnosti několik minut	<ul style="list-style-type: none"> Zařízení je částečně vybité. Výměník vnější jednotky je zacpán listím, papírovými odřezky atd.Vyčistěte výměník dle popisu „Jak čistit vnější jednotku“ tohoto manuálu.
Voda vytéká z vnitřní jednotky, Sražená voda se rozlévá ze zásobníků	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že vnitřní jednotka je perfektně v rovině a nebo se jen mírně naklání doprava (max. 1cm). Ujistěte se, že trubka odvodu kondenzátu není zanesená a že je vyspádovaná v adekvátním stupni.
V režimu topení klimatizace okamžitě nefouká, resp. přestala foukat	<ul style="list-style-type: none"> Klimatizace čeká na nahřátí výměníku pro zamezení dodávky studeného vzduchu Je odmrazována venkovní jednotka – proces trvá maximálně 10 minut
Z venkovní jednotky odkapává či vytéká voda	<ul style="list-style-type: none"> Při režimu chlazení může docházet ke kondenzaci vody na připojovacím potrubí a jejímu odkapávání – nejedná se o závadu. Při topení dochází ke kondenzaci vzdušné vlhkosti na venkovní jednotce – nejedná se o závadu.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY:

Abyste zabránili zraněním a nebo poškození stroje, dodržujte striktně následující bezpečnostní předpisy

- Zařízení se musí instalovat podle platných zákonů v zemi, kde se bude používat
- Instalační manuál, instrukce pro provoz a schémata elektrického zapojení jsou nedílnou součástí zařízení. Musí být uchovány na bezpečném místě a být k dispozici, pokud je potřeba.
- Nedodržování instrukcí v tomto manuálu a nepatřičná instalace klimatizační jednotky prohlašuje záruku za neplatnou. Navíc, výrobce není zodpovědný ani za přímé či nepřímé poškození vzniklé v důsledku nesprávné instalace.
- Veškeré dodatečné údržbové operace musí provádět specializovaný a vyškolený personál.
- Zařízení se musí instalovat v čistém prostředí.
- Je absolutně zakázáno se dotýkat pohyblivých částí a nebo se mezi nimi pohybovat.
- Před zapnutím klimatizační jednotky se ujistěte, že různé komponenty a celý systém je v perfektním a bezpečném stavu.
- Dodržujte striktně předpisy pro běžnou údržbu.
- Pokud je nutné vyměnit součásti, požadujte originální náhradní díly. Pokud tak neučiníte, záruka se stává neplatnou.
- Neodstraňujte či nemanipulujte nedovoleně s bezpečnostními zařízeními.
- Před započítím jakékoli práce na zařízení jej odpojte z elektrické sítě.
- Neprotlačujte jakékoli předměty skrz ochrannou mřížku chladiče.
- Povrch hladícího výměníku je ostrý. Nedotýkejte se jej bez použití ochranných rukavic.
- Pozorně si přečtěte štítky na zařízení. Nikdy je nezakrývejte. Vyměňte je jakmile se poškodí.
- Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí.
- Napájecí přívod musí být náležitě uzemněn.
- Pokud se napájecí kabel poškodil, zastavte jednotku, pokud pracuje a nechte kabel okamžitě vyměnit autorizovaným elektrikářem.
- Zařízení se musí skladovat v teplotách mezi -25°C a 55°C.
- Použijte práškový hasící přístroj v případě požáru. Nehaste vodou.
- Pokud zařízení pracuje abnormálně, ujistěte se, že to není způsobeno nesprávnou rutinní údržbou. Pokud to není tento případ, nechte jednotku prohlédnout specialistou-technikem.
- Veškeré dodatečné údržbové operace musí provádět specializovaný a vyškolený personál.
- Zařízení se nesmí odhazovat na skládku, pokud musí být vyřazeno, protože obsahuje materiály, které se musí recyklovat a nebo může být zlikvidováno v k tomu určených místech.
- Neumývejte zařízení pomocí tlakových trysek s vodou nebo leptadly.
- Pro trvalé zajištění výkonného a trvalého provozu si u svého dodavatele zajistěte pravidelný servis klimatizační jednotky včetně provádění pravidelných revizí dle normy ČSN 33 1500 „Revize elektrického zařízení“.

Výrobce a jeho post-prodejní servis vám jsou k dispozici ohledně servisních zásahů, technické konzultace či čehokoli jiného pro zajištění nejlepšího možného provozu a dosažení co nejlepšího výkonu vašeho zařízení.

Upozornění na likvidaci obalu a výrobku po skončení jeho životnosti

Veškeré použité materiály odpovídají požadavkům stanoveným v §10 zákona č. 185/2001 Sb. a §6 zákona č. 477/2001 Sb. Obal výrobku se běžně odevzdává do sběrný papírového odpadu, přebalová folie a tepelná izolace do sběrných kontejnerů na plasty. Části zařízení z oceli, mědi a slitin mědi se odevzdávají do tříděného kovového odpadu sběrných surovin.

Likvidaci a odpojení klimatizačních jednotek smí provádět pouze odborná firma, která zajistí bezpečně a ekologicky šetrné odčerpání plyného chladičového média a jeho následnou recyklaci či likvidaci, podobně jako u olejové náplně kompresoru.

ZÁRUČNÍ LIST

Na tento výrobek se vztahuje záruční lhůta **24 měsíců** dle podmínek provozování uvedených v tomto návodu. Pro potvrzení platnosti je třeba aby prodejce i servisní – montážní organizace potvrdila tento záruční list. Bez řádně vyplněného záručního listu nebude případná reklamáce uznána. Při reklamačním řízení předložte tento záruční list společně s účetním dokladem o pořízení (fakturou – prodejkou).

Domovní klimatizace FERROLI

Modelové provedení:

SMILE PC7

DS PC7

(Při vyplňování formuláře záručního listu zaškrtněte odpovídající políčko)

Výrobní čísla vnitřních jednotek:

.....

.....

Výrobní číslo venkovní jednotky:

Prodejní organizace:

Datum prodeje: 200 ...

Razítko a podpis:

Montážní organizace:

Datum montáže: 200 ...

Razítko a podpis:

Elektrické spuštění:

Datum spuštění: 200 ...

Razítko a podpis:

Tento záruční list pečlivě uschovejte pro případné reklamační řízení.



FERROLI S.p.A.

Via Ritonda, 78/a - 37047 San Bonifacio -
VERONA (Italy)
Tel.045/6139411 (r.a.)
Fax 045/6100233 - 6100933 - Tlx 480172

Vladimír Kučera

Country manager for Czech Republic
mobil: +420-608-084 004
e-mail: vkucera@blansko.net